



消除对妇女一切形式歧视公约

Distr.
LIMITED

CEDAW/C/1994/L.1/Add.8
1 February 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

消除对妇女歧视委员会
第十三届会议
1994年1月17至2月4日

报告草稿

报告员：特雷西塔·金托斯-德莱斯女士(菲律宾)

增编

三、审议缔约国根据《公约》第18条提交的报告

第二和第三次定期报告

1. 根据委员会第九届通过的审议第二和其后各次定期报告的程序,¹ 应该国提出第二次定期报告的各缔约国代表讨论的问题已经由一个会前工作组预先确定了。

新西兰

2. 1994年1月25日委员会第243次会议审议了新西兰的报告(CEDAW/C/NZL/2和Add.1)。

3. 在提出报告时,新西兰代表说,新西兰政府非常严肃地对待它对委员会的责任,并打算编写一份报告,显示新西兰妇女情况的正式图象。

4. 该国代表指出新西兰刚刚纪念妇女投票一百周年纪念,新西兰是世界上第一个给妇女投票权的自治国家。政府和妇女组织广泛参加纪念这一事件。这次事件提供了一次机会,以便评价目前妇女的地位和考虑需要做哪些事情才能实现平等。她还指出1993年是“土著人民国际年”,并说许多与纪念投票权的活动都提出土著妇女的主题。

5. 新西兰撤消它对地下矿床雇用妇女的保留意见。不过,妇女在武装部队的就业人数在增加,但该国仍然无法对取消对妇女参加作战的保留态度。新西兰对带薪产假的问题仍持保留态度。政府认为带薪产假是由当事各方谈判雇用合同的问题。

6. 新西兰政府通过了一项新的人权法,扩大禁止歧视的领域。它的范围现在包括怀孕、分娩和性骚扰、婚姻和家庭状况、性定向、残疾、年龄、种族、宗教、就业情况和政见等性别问题。该国人权委员会还获得更多经费以执行它扩大的职责。

7. 新西兰正在进行一系列的经济和社会改革,目的在振兴经济。为了扭转隔离政策和农业保护主义,已经广泛解除经济上的管制,废除农业补贴,放宽进口和外汇管制,降低关税壁垒,出售国有资产或将之公司化。这些措施虽然带来困难,最终目的是要在可持续经济增长的基础上提高生活标准。

8. 至于结构性调整政策对妇女的影响的问题,代表说,经济效益不彰长期来说对从经济或社会方面帮助妇女,因此需要改革。她承认许多新西兰人都在结构调整期间受到压力,但说正面的影响正在显现。有明显的迹象显示,该国现在已进入持续和持久的成长。这些改革集中于该国的福利制度,这种制度仍然是世界上最慷慨者之一。妇女教育支出或保健支出方面一直没有减少。

9. 委员会还注意到结构性调整可能对妇女产生的不利影响,并问道是非曾经

对这些影响做过研究。

10. 在谈到自上一次报告以来妇女事务部和非政府组织所起的作用时,该代表通知委员会,妇女事务委员会已经被视为参加大部分主要政策拟订的一个关键政策机构,非政府组织在该国的历史上始终起着作用。

11. 该代表注意到家庭结构朝向妇女日益加强参与劳动力这方面的变化(妇女在现有劳动力中占43%);妇女经营企业,增加参与所有传统的男性职业,男性为少。在其他方面的变化中妇女参与公职的人数愈来愈多(包括1993年曾经任命第一个女性法官)。代表指出妇女的平均薪酬还是低于男人。

12. 感到关切的是,自1991年以来单亲家庭(大多数是女性户长,而且由于较少加入有薪就业而收入较少)的和老年妇女的增多。大部分年龄在75岁以上的人都依靠领取国家老年退休金维生。

13. 关于暴力问题,她认为这个问题多年来一直是公众关切的问题,减少暴力是政府议程上的优先事项。减少和防止暴力的措施包括建立家庭网、强奸危机中心和促进非暴力支助团体。现已通过采取强力措施控制淫秽书画的新的立法。根据所用特殊材料的实际或可能有害情况进行检查取消公私使用这种书画的区别,并规定对这些资料施加限制。

14. 该代表指出,妇女健康也成为一个问题,已查明是可以预防的子宫癌每年使100多人丧生。目前已设立检查妇女的国家子宫癌检查方案已经设置,特别针对马奥里和太平洋群岛的妇女。乳癌的问题也得到处理,对马奥里妇女改善保健服务。目前已经试图鼓励健康的生活方式和降低马奥里妇女的高吸烟率,并已有一些成效。

15. 马奥里妇女中的另一项积极发展是她们增加参与企业部门。虽然她们是从较低的基础开始,但是她们建立其自己企业成长率高于马奥里男人或任何非马奥里新西兰人。各种倡议已开始鼓励马奥里妇女参与企业,并进一步发展其企业家技术,包括Wahine Pakari方案和设立马奥里妇女发展基金。

16. 国家资助的马奥里入学已经提供,而且政府也承诺继续在财务方面支持这种方案。

17. 政府已经设立一个指导委员会来筹备家庭年,它将被用作一种改进社会养育技能和改善照顾年长者和儿童的动力。

18. 在提出两个自治领土纽埃岛(与新西兰自由联合的自治国)报告时,该代表报告说,纽埃岛有关于《公约》所载权利的无限制立法。妇女在参与公职和男性支配的职业方面取得重大进展。纽埃岛是联合国教育、科学和文化组织(教科文组织)的正式成员,而且也准备参加世界卫生组织(卫生组织)。

19. 关于新西兰最后剩余的非自治领土的托克劳,该代表说,目前正在进行的修宪将继续这个程序,托克劳据此将按照本身的步伐,负责多加控制其本身的内部事务,包括保护《公约》规定给托克劳人的权利。

1. 一般意见

20. 委员会成员表示,他们一般对所提的说明及其全面性和所载的资料表示满意。感到关切的是现在仍然对妇女加入武装部队和对在一个已经有大量妇女加入劳动力的国家给予带薪产假采取保留态度。

21. 一般表示虽然很高兴地注意到处理妇女事务的机制已经很有规模,并且预算也有增加,但需要获得关于现有地方政府机制的资料。

2. 一般性问题

22. 关于在编写报告时同非政府组织协商的程度的问题,该国代表回答说,非政府组织在编写过程的各个阶段都有参与,马里奥妇女的组织也参与。

23. 委员会注意到纽埃和托克劳的报告还是附入新西兰报告,并问它们是否为新西兰联合的仅有国家。如果它们不是,委员会问为什么没有提出其他国家的报告。该国代表答复说,当新西兰于1985年按照当时惯例,而批准也包含(按其协定)纽

埃、托克劳和库克群岛。库克群岛是与新西兰自由联合的自治国,所以负责履行它们自己在《公约》下的义务。认识到其责任,但因为库克群岛因资源有限而未能及时完成报告,但报告很快就会提出来。

24. 另一个问题是新西兰是否在编写报告方面向库克群岛提供技术援助,该国代表在回答时指出曾在内容方面给予援助,但库克群岛政府认为报告的编写是其责任。

第2条

25. 成员问对带薪产假的保留与禁止歧视的各种立法措施诸如《人权法》之间的明显差异。

26. 另一个问题是,妇女事务部和工会是否已着手处理妇女在带薪产假方面的权利的问题。该国代表解释说,新西兰政府认为带薪产假是就业当事方之间应予谈判的事项,因此不受政府指导。但,《育儿假和就业保护法》规定公共和私营部门都应给予父母无薪假期,雇员可以谈判争取条件更优厚的带薪假期。她说,在公共部门的大部分妇女都可以享有六周带薪假期。

27. 关于向人权委员会提出投诉的根据以及如何解决这些投诉的问题,该国代表回答委员会说,关于婚姻地位的投诉占收到全部投诉的17%。其中大部分是涉及利用信贷和共同帐户。这些投诉已通过调解获得解决,其结果是给予赔偿并对有关私营机构的政策加以修正。婚姻情况领域以外的性别歧视指控占提交人权委员会控诉的70%以上,其中大部分是在就业领域。

28. 关于在保险政策方面费率男女有异的问题以及这是否会对某些妇女组别有不良影响的问题,该国代表在回答时解释说,《人权法》在领取人寿保险金资格方面的豁免是因为男女的估计寿命有别,而且只有在保险精算或统计数据的证实下才准予豁免。假设投保时期不同,而且妇女的寿命较长,男女从保险计划中获得的总利益平均是一样的。

29. 另一个问题是,为什么《人权法》不包括政党、私人俱乐部和教会。

第4条

30. 关于是否对妇女参政百周年庆祝及有关活动(包括妇女参政百周年信托基金资助者)进行评价的问题,该国代表在回答时表示,对参政百周年的成果进行评价尚为时过早。新西兰政府曾与各非政府组织合作进行一系列活动,其中包括关于新西兰妇女的教育和研究活动,国际会议、项目、电视记录片、电影和书籍,以及关于妇女的生活、成就和历史的广播节目和新闻片断等。这些资金已分配给全国数以百计的项目。百周年的主题是“庆祝过去、挑战未来”,为评估妇女的处境和查明下一步提供了机会。

31. 关于继续提供财政支助来补充培训和Wahine Pakari方案的问题,该国代表在答复时解释说,财政支助在过去两年增加了八倍。她指出在完成为期六周的培训班后,培训导师可以在自己的社区在接受酬金的情况下训练其他妇女。政府并可提供其他资金来源。

32. 关于教育机构是否有开办妇女研究课程而且修读这些课程的学生是否很多的问题,该国代表在回答时告诉委员会说,一些中学、大多数大学和专科学校都设有妇女研究课程,有充分的学生报名就读。

第5条

33. 关于“反性别歧视”教材的成效和开办“反性别歧视”培训班的问题,新西兰代表在回答时肯定表示她本国政府承诺在教育政策 and 发展的所有方面对男女都一视同仁,其目标是查明和消除取得成就的障碍,确保教育机会平等。教育部已制订战略,包括非传统形象的模范和无性别歧视的用语,但都没有对资源或培训班的效力进行大规模的长期监测。这些教材已用了将近20年,已大大加以扩充和改善。

34. 关于家庭教育、产前和产后教育是否已普及全国特别是普及毛利妇女的问

题,该国代表在答复时表示,若干组织包括皇家保健企业,普通医生、有实践经验的护士和其他人员提供这种教育。有一些证据表明毛利妇女没有充分利用主流的服务,她们的情况与非毛利妇女的情况有别。这致使政府部门和毛利妇女团体探讨不同的方法来满足毛利妇女的特殊需要。这种倡议包括 Tipu Ora 方案,它为毛利孕妇提供协助(并大大减少毛利婴儿床上死亡),建立 Whare Paruora 卫生所,关于为毛利家庭提供生产前后保健的新样板的政府资助的研究和政府为以部落为基础的保健方案提供的资助。

35. 关于妇女组织对颁布1993年《电影、录象和出版物分类法》的反映的问题,该国代表在回答时解释说,妇女组织一直积极促进新西兰的检查制度立法的改变。该项法令在三个现有的检查处合而为一后生效,旨在对暴力和色情材料的取得施加更严格的限制,并管制这些材料的陈列和对拥有违禁材料者处以惩罚。该国代表说有些妇女组织希望法律更严,但都同意这些改动是检查政策方面一个重大的积极变化。

36. 关于是否曾调查因为新西兰采取的预防措施而致使寻求庇护的受凌辱妇女人数增加的问题,该国代表在回答时表示这一事实不一定反映暴力的增加,相反,它反映出妇女进一步意识到受害者可以获得各种支助。这方面的措施包括对家庭暴力采取积极的逮捕政策,所有案件都如同殴打陌生人的袭击行为一样处理,以便不用受害者提出控告就加以逮捕。她提到减少家庭暴力的战略必须针对权力与控制、生儿育女和社会结构因素。

37. 另有人询问是否有具体立法禁止对妇女施加暴力而不只是有禁止任意暴力的立法,该国代表在回答时表示有这样的立法。

38. 还有人询问对男子分担家务的态度是否正在改变。该国代表在回答时表示,男子必须进一步改变他们的态度。

第6条

39. 该国代表就大众和妇女集团对艾滋病病毒蔓延增多一事的反应向委员会提

出资料。她说有证据证明新西兰境内性工作者染艾滋病病毒/艾滋病者相当少。1993年6月诊断的48个案例中染艾滋病的妇女为数低到17人。在艾滋病病毒/艾滋病未出现以前就广泛使用阴茎套被认为是促使性工作者当中发病率低的一个因素。此外,这位代表表示妇女集团关切患染艾滋病病毒/艾滋病妇女诊断太迟的危险,确认需要有专门处理怀孕和母乳喂养的新闻方案。该国政府已为教育和性卫生方案提供资金。

第7条

40. 针对关于高级行政职位中妇女减少而地方政府中妇女增加的问题,该国代表提请委员会注意到数字显示1984年以来议会中妇女有所增加,她指出1947年开始内阁部会中若干职位由妇女担任。新西兰妇女会很想看看1993年根据比例表决的新选举制度展开后是否会导致进一步增多。妇女在地方政府职位上始终比较成功。没有明确研究为什么妇女在地方级别上比较成功。提出的理论说妇女喜欢地方政治,原因是这样可将公职责任与其家务结合。

41. 又有人要求进一步说明妇女在获得高级别政治职位时所遇到的障碍。

第10条

42. 有人问农村地区学校关闭为农村家庭导致不便,加以教育预算削减,这样是否影响家人和农村地区居民,该国代表答复说正好相反,过去三年内教育开支大为增加。她指出只有入学人数少于十个学生时才会关闭学校,而且政府提供由家里前往学校的交通协助,对于接受函授教育的大学前学童不收学费,该国政府通过许多其他倡议支助农村研究。

43. 有人问起报告中所说的毛利和太平洋群岛少女接受高等教育者减少的问题,该国代表答复说并未这样减少。该报告说的是从中学直接进入大学的毛利女人和非毛利女人间的不同比重。毛利学生在进入大学前停学去工作一段时间。从1986

年到1991年,毛利的大学生增加两倍多,有一半多是妇女。该国政府正在执行措施来改进所有教育级别上的就学比例和机会。

44. 有一个非政府报告提出问题,强调大学机构学费增加的问题及其对妇女的影响,并问有关当局是否知道这些问题,该国代表答复说政府有决心以财务负责的方式增加高等教育的机会。学生可以申请贷款偿付学费及生活费,可以直到他们工作赚钱时再偿还。较年长的妇女有更多人接受大学教育,在1988年到1993年间人数增加两倍。在科学领域妇女就学日益平等,男女在兽医、医学和牙科开刀方面入学人数相近,在医学、自然科学和工程方面妇女毕业的百分比升高。

第11条

45. 关于各不同种族集团妇女人口间失业率不同的原因,该国代表说1993年妇女劳动力就业数字(毛利妇女为21.4%,太平洋群岛妇女为19.8%,欧洲妇女为6.1%)表示1991年头两个集团失业率分别由29.2%和25.6%下降。种族集团间失业率不同并非单单一个原因。导致的因素包括经济改造(这使非技术工作数字减少),脱离制成品部门毛利和太平洋群岛妇女集中地区缺少就业机会,毛利和太平洋群岛少女在教育系统中持续就学和毕业率降低。教育和训练对毛利和太平洋群岛妇女极为重要,政府决心辅导处境不利的谋职者,并执行为未收正式学校教育的人拟订的措施。又有人问工业环境中的变动是否已减少工会拥有的不利于妇女的交涉能力,该国代表说当前法律已由以职业为主移向以工业为主的交涉,当前法律并未取代集体交涉,而是为合同形式另外提供了可用的办法。当前法律把个人受委曲的申诉推广,进而包括所有工人,现在性骚扰也是申诉的根据。

46. 又有人问起关于同工同酬原则的工作,该国代表答复说已编制一套必须不以性别分职务评价供大组织使用。

47. 有人问失业率是否导致失业福利金的修改,六个月的等待期是否仍然有效。

48. 又有人问为什么妇女主要被雇用于非正式工作。要求进一步提出解释。

第12条

49. 该国代表就保健系统的分散和改组的后果和变动对保健的影响提出资料,她说全部保健费用的80%由公家出钱,在经济不景气期间维持了资助程度。她并说已重建服务办法来改进利用机会和效率,同时控制费用。地区保健理事会改由四个卫生当局取代,担任其人口的服务购买者,另外成立了一个全国核心卫生咨询委员会,就应当资助的服务为政府提供意见。健康服务的中期目标包括改进新西兰利用健康和残障服务的机会,改进这些服务的素质、效率和效果,并协助穷人。在重建的保健系统下,妇女利用服务的机会应可维持乃至改进(尤其是毛利妇女),消费选择和保护也可加强。

第14条

50. 有人问胸部透视试验计划为什么只限于较老年龄集团。

51. 有人质问以长子作为继承家庭农场的首选的作风是否合适,该国代表说这不是一个法律立场,而是家庭农业的作风。其根据是视农业为男人行业;但是越来越多的妇女正式担任管理者,拥有者,或作为正式伙伴与其丈夫共同工作。

注

¹ 《大会正式记录,第四十五届会议,补编第38号》(A/45/38),第28-31段。